

Brusel 23. října 2026
(OR. en)

14801/26

DENLEG 106
FOOD 146
SAN 733

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Evropská komise
Datum přijetí:	22. října 2026
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. dok. Komise:	D118469/01
Předmět:	NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) .../... ze dne XXX, kterým se opravují některá jazyková znění nařízení (EU) č. 432/2012, kterým se zřizuje seznam schválených zdravotních tvrzení při označování potravin jiných než tvrzení o snížení rizika onemocnění a o vývoji a zdraví dětí

Delegace naleznou v příloze dokument D118469/01.

Příloha: D118469/01



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne XXX
PLAN/2026/1038 - D118469/01
[...] (2026) XXX draft

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) .../...

ze dne XXX,

kterým se opravují některá jazyková znění nařízení (EU) č. 432/2012, kterým se zřizuje seznam schválených zdravotních tvrzení při označování potravin jiných než tvrzení o snížení rizika onemocnění a o vývoji a zdraví dětí

(Text s významem pro EHP)

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) .../...

ze dne **XXX**,

kterým se opravují některá jazyková znění nařízení (EU) č. 432/2012, kterým se zřizuje seznam schválených zdravotních tvrzení při označování potravin jiných než tvrzení o snížení rizika onemocnění a o vývoji a zdraví dětí

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 ze dne 20. prosince 2006 o výživových a zdravotních tvrzeních při označování potravin¹, a zejména na čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Francouzské, italské, lotyšské, portugalské a rumunské znění přílohy nařízení Komise (EU) č. 432/2012² obsahují chybu ve druhém sloupci tabulky „Seznam schválených zdravotních tvrzení“ ve zdravotních tvrzeních týkajících se melatoninu. Touto chybou je dotčena podstata uvedeného ustanovení.
- (2) Francouzské, italské, lotyšské, portugalské a rumunské znění nařízení (EU) č. 432/2012 by proto měly být odpovídajícím způsobem opraveny. Ostatní jazyková znění nejsou dotčena.
- (3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

(netýká se českého znění)

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

¹ Úř. věst. L 404, 30.12.2006, s. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1924/oj>.

² Nařízení Komise (EU) č. 432/2012 ze dne 16. května 2012, kterým se zřizuje seznam schválených zdravotních tvrzení při označování potravin jiných než tvrzení o snížení rizika onemocnění a o vývoji a zdraví dětí (Úř. věst. L 136, 25.5.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/432/oj>).

V Bruselu dne

*Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN*